



# Supplément de Sun™ Management Center 3.5 pour les stations de travail

---

Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054, U.S.A.  
650 960 1300

Réf. 817-2892-10  
Août 2003, révision A

Envoyez vos commentaires sur ce document à : <http://www.sun.com/hwdocs/feedback/>

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, Etats-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. a les droits de propriété intellectuelle relatants à la technologie incorporée dans le produit qui est décrit dans ce document. En particulier, et sans la limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plus des brevets américains énumérés à <http://www.sun.com/patents> et un ou les brevets plus supplémentaires ou les applications de brevet en attente dans les Etats-Unis et dans les autres pays.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, AnswerBook2, docs.sun.com, et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciés de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE "EN L'ÉTAT" ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DECLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE MARCHANDE, A L'APTITUDE A UNE UTILISATION PARTICULIERE OU A L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.



Papier  
recyclable



Adobe PostScript

# Table des matières

---

Contenu du logiciel complémentaire de bureau	1
Description des progiciels	2
Correctifs recommandés	3
Stations de travail Sun prises en charge	3
Espace disque requis	4
Ajout des progiciels de bureau	4
À propos de la procédure d'installation	5
À propos de la configuration	6
Configuration reposant sur un script	6
Assistant Configuration	6
Choix du moment d'exécution du script de configuration	7
Mise à jour des progiciels de localisation	7
Suppression des progiciels de localisation	8
Installation des versions localisées du logiciel complémentaire	8
Modules non pris en charge	8



# Supplément de Sun Management Center 3.5 pour les stations de travail

---

Le logiciel Sun™ Management Center 3.5 vous permet de surveiller et de gérer les stations de travail prises en charge. Grâce aux progiciels (pour stations de travail) de compléments de bureau, vous avez la possibilité de surveiller et de gérer les stations de travail reconnues.

Le présent document décrit les procédures d'installation et de configuration spécifiques au logiciel complémentaire de bureau. Pour de plus amples informations sur l'utilisation ou l'installation du logiciel Sun Management Center principal, reportez-vous au *Guide d'installation et de configuration de Sun Management Center 3.5* et aux autres documents livrés avec le logiciel du produit principal.

---

## Contenu du logiciel complémentaire de bureau

Le logiciel complémentaire de bureau comprend des progiciels spécifiques-aux stations de travail. Les programmes d'installation et de configuration permettent d'installer, de mettre à jour et de configurer ces progiciels. Pour de plus amples informations, reportez-vous aux sections « À propos de la procédure d'installation », page 5 et « À propos de la configuration », page 6.

---

**Remarque** – Votre support est également susceptible d'inclure des correctifs au logiciel Sun Management Center principal. Vous devez installer manuellement ces correctifs, comme décrit dans les notes de mise à jour. (Ces notes de mise à jour sont disponibles sur le CD-ROM de Sun Management Center 3.5, au sein du répertoire `Doc/rel_notes`, dans le fichier intitulé `rel_notes.pdf`.)

---

# Description des progiciels

Chaque progiciel de bureau Sun Management Center 3.5 correspond à une couche architecturale de type serveur ou agent du produit principal.

**TABEAU 1** Progiciels complémentaires de bureau pour Sun Management Center 3.5

Nom du progiciel	Couche	Description
SUNWeswsa	Couche agent	Fournit des bibliothèques et d'autres fichiers nécessaires à l'agent Sun Management Center 3.5 afin de surveiller les stations de travail prises en charge. À l'instar du logiciel de l'agent, vous devez installer ce progiciel sur toutes les stations de travail placées sous la surveillance de Sun Management Center 3.5.
SUNWeswss	Couche serveur	Fournit des bibliothèques et d'autres fichiers nécessaires au serveur Sun Management Center 3.5 afin de surveiller et de contrôler les stations de travail prises en charge. À l'instar du logiciel serveur principal, vous devez installer ce progiciel sur tous les systèmes (quel que soit le type de plateforme) configurés pour tenir le rôle de serveurs Sun Management Center 3.5.
SUNWeswsi	Couche agent et serveur	Fournit des scripts et des fichiers de classe Java™ afin de prendre en charge les fonctions d'installation, de désinstallation et de configuration du module complémentaire, de même que la nouvelle fonction Mise à jour agent.
SUNWcesw	Couche serveur	Chinois simplifié - Images serveur Sun Management Center pour stations de travail Ultra
SUNWceswi	Couches serveur et agent	Chinois simplifié - Initialisation des stations de travail Ultra Sun Management Center
SUNWfesw	Couche serveur	Français - Images serveur Sun Management Center pour stations de travail Ultra
SUNWfeswi	Couches serveur et agent	Français - Initialisation des stations de travail Ultra Sun Management Center
SUNWhesw	Couche serveur	Chinois traditionnel - Images serveur Sun Management Center pour stations de travail Ultra
SUNWheswi	Couches serveur et agent	Chinois traditionnel - Initialisation des stations de travail Ultra Sun Management Center
SUNWjesw	Couche serveur	Japonais - Images serveur Sun Management Center pour stations de travail Ultra
SUNWjeswi	Couches serveur et agent	Japonais - Initialisation des stations de travail Ultra Sun Management Center
SUNWkesw	Couche serveur	Coréen - Images serveur Sun Management Center pour stations de travail Ultra
SUNWkeswi	Couches serveur et agent	Coréen - Initialisation des stations de travail Ultra Sun Management Center

**Remarque** – Ne pas utiliser `pkgadd` pour installer ces modules. Utiliser plutôt les scripts d'installation.

---

## Correctifs recommandés

Il existe des correctifs de logiciels Solaris™ qu'il est recommandé d'utiliser avec l'application Sun Management Center 3.5. Si vous avez souscrit un contrat d'assistance auprès de Sun, téléchargez les correctifs à partir du site Web suivant :

<http://sunsolve.sun.com>

Ces correctifs sont également disponibles sur le site Web du produit Sun Management Center :

<http://www.sun.com/sunmanagementcenter/>

Pour de plus amples informations sur les correctifs du logiciel Sun Management Center 3.5, reportez-vous aux *Notes de mise à jour de Sun Management Center 3.5*.

---

## Stations de travail Sun prises en charge

Sun Management Center 3.5 prend en charge les stations de travail Sun suivantes :

- Sun Ultra 30
- Sun Ultra 60
- Sun Ultra 80
- Sun Blade 100
- Sun Blade 150
- Sun Blade 1000
- Sun Blade 2000

Les environnements d'exploitation suivants sont pris en charge :

- Solaris 2.6 (agent uniquement)
- Solaris 7
- Solaris 8
- Solaris 9

---

**Remarque** – Avant la mise à jour Sun Management Center 3.0 Platform Update 4, il était possible d'utiliser les modules complémentaires (pour stations de travail) de bureau et pour serveur de groupes de travail en vue de surveiller et de contrôler certaines plates-formes Sun. La version 3.5 de Sun Management Center ne prend plus en charge cette redondance.

Le module complémentaire de bureau actuel reconnaît exclusivement les stations de travail répertoriées dans le tableau ci-dessus. Les systèmes pris en charge dans les versions antérieures (notamment Sun Ultra 2, Sun Enterprise 2, Sun Ultra 5, Sun Enterprise 5s, Sun Ultra 10, Sun Enterprise 10s, Sun Ultra 450 et Sun Enterprise 450) sont désormais reconnus par le seul module complémentaire pour serveur de groupes de travail.

---

---

## Espace disque requis

Avant d'installer les modules Sun Management Center 3.5, assurez-vous que le système sur lequel le module est prévu dispose de suffisamment d'espace disque. Le TABLEAU 2 indique l'espace disque requis par chacun des modules Sun Management Center 3.5 et par des modules spécifiques aux stations de travail.

TABLEAU 2 Estimation de l'espace disque requis

Composant	Produit principal	Module complémentaire de bureau
Progiciels agent	40 Mo ( <i>estimés</i> )	1 Mo
Progiciels serveur	780 Mo ( <i>estimés</i> )	2 Mo
Progiciels console	70 Mo ( <i>estimés</i> )	aucun

Les estimations d'espace disque requis sont variables. Pour des informations précises, reportez-vous au *Guide d'installation du logiciel Sun Management Center 3.5*.

---

## Ajout des progiciels de bureau

Le *Guide d'installation et de configuration de Sun Management Center 3.5* présente des procédures et des informations détaillées relatives à l'installation et à la configuration du logiciel Sun Management Center. Pour de plus amples informations, reportez-vous à ce manuel.

La documentation de Sun Management Center 3.5 est disponible à l'URL suivant :

<http://www.sun.com/documentation/>

---

# À propos de la procédure d'installation

Vous exécutez le même programme d'installation Sun Management Center 3.5 pour installer ou mettre à niveau tout composant Sun Management Center installé sur n'importe quel système. Après l'installation, vous devez exécuter un programme de configuration permettant de paramétrer correctement le logiciel.

Le programme d'installation fournit une liste interactive de questions qui vous guident dans la procédure d'installation.

---

**Remarque** – Avant de lancer la procédure d'installation, vous devez identifier les systèmes du réseau qui joueront le rôle de serveurs Sun Management Center 3.5 et les systèmes qui seront exclusivement configurés comme agents.

---

---

**Remarque** – Vous pouvez utiliser une fenêtre de terminal et une interface de type texte afin d'exécuter le programme d'installation ou, au contraire, faire appel à l'interface utilisateur graphique (IUG).

---

Lorsque le programme d'installation est lancé, il vérifie l'environnement matériel et logiciel du système.

Si le programme d'installation détecte la présence de progiciels de bureau, il vous invite à supprimer ces anciennes versions et à les remplacer par les nouvelles. Vous devez supprimer les anciens progiciels complémentaires de localisation avant d'installer les nouvelles versions. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Mise à jour des progiciels de localisation », page 7.

Si le programme d'installation ne détecte pas la présence d'une version antérieure du logiciel Sun Management Center, il vous invite à installer les derniers progiciels principaux et produits complémentaires de Sun Management Center.

---

**Remarque** – Les progiciels Sun Management Center principaux ne sont pas traités comme les progiciels de bureau. Le programme d'installation ne met pas automatiquement à jour les progiciels Sun Management Center principaux. Pour ce faire, vous devez appliquer les correctifs appropriés, comme indiqué dans les notes de mise à jour.

---

Pour obtenir des instructions d'installation complètes du logiciel principal Sun Management Center 3.5, reportez-vous à la documentation fournie avec votre support Sun Management Center 3.5 ou consultez le site Web de Sun Management Center 3.5 :

<http://www.sun.com/sunmanagementcenter/>

# À propos de la configuration

Une fois les logiciels principaux et complémentaires de Sun Management Center 3.5 installés, le programme d'installation vous invite à exécuter le programme de configuration.

Avant de pouvoir utiliser le logiciel que vous venez d'installer, vous devez le configurer.

Il existe trois modes d'exécution du programme de configuration :

1. Configuration immédiate par script : si vous avez installé les modules de bureau à partir d'une fenêtre shell ou de terminal, vous pouvez passer directement au programme de configuration reposant sur un script.
2. Configuration immédiate via l'IUG : si vous avez fait appel à l'interface utilisateur graphique pour l'installation, vous devez utiliser cette option pour la configuration.
3. Configuration différée : si vous différez la configuration, vous pouvez alors choisir d'utiliser l'interface utilisateur graphique ou une fenêtre de terminal.

## Configuration reposant sur un script

Vous pouvez exécuter le script de configuration juste après l'installation en répondant Oui [o] à l'invite du programme d'installation.

Vous avez néanmoins la possibilité de reporter l'exécution du script à un moment ultérieur. Ouvrez le répertoire de Sun Management Center 3.5

`/opt/SUNWsymon/sbin` et tapez :

```
./es-setup
```

## Assistant Configuration

Vous pouvez exécuter le programme Assistant Configuration juste après l'installation via l'interface utilisateur graphique en cliquant sur Suivant au terme de l'installation.

Vous avez également la possibilité de reporter ce type de configuration à un moment ultérieur. Ouvrez le répertoire de Sun Management Center 3.5

`/opt/SUNWsymon/sbin` et tapez :

```
./es-guisetup
```

Pour de plus amples informations sur l'application Assistant Configuration, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de Sun Management Center 3.5*.

## Choix du moment d'exécution du script de configuration

La durée de configuration des composants Sun Management Center que vous venez d'installer varie en fonction de la nature des composants. Pour plus de détails, reportez-vous au TABLEAU 3.

**TABLEAU 3** Durée de configuration des différents modules

Si vous avez installé ce module	la configuration prendra...
Agent uniquement	Moins d'une minute
Console uniquement	Moins d'une minute
Serveur uniquement	Une vingtaine de minutes. S'il s'agit de la première installation de composants serveur, le script de configuration vous invite à redémarrer le système avant de configurer le logiciel.
Combinaison de composants	Ajoutez la durée de configuration de chaque composant.

## Mise à jour des progiciels de localisation

Si vous utilisez un environnement localisé installé à partir d'une version antérieure du logiciel Sun Management Center, vous devez supprimer manuellement les anciens progiciels de localisation (voir le TABLEAU 4) avant d'installer les nouvelles versions du présent produit. Suivez les instructions ci-dessous.

**TABLEAU 4** Progiciels de localisation à supprimer

Nom du progiciel	Description
SUNWfesw	Couche serveur de la version française de Sun Management Center pour stations de travail
SUNWdesw	Couche serveur de la version allemande de Sun Management Center pour stations de travail
SUNWiesw	Couche serveur de la version italienne de Sun Management Center pour stations de travail
SUNWeesw	Couche serveur de la version espagnole de Sun Management Center pour stations de travail
SUNWjesw	Couche serveur de la version japonaise de Sun Management Center pour stations de travail
SUNWkesw	Couche serveur de la version coréenne de Sun Management Center pour stations de travail
SUNWcesw	Couche serveur de la version en chinois simplifié de Sun Management Center pour stations de travail
SUNWhesw	Couche serveur de la version en chinois traditionnel de Sun Management Center pour stations de travail

---

**Remarque** – Vous devez supprimer ces progiciels uniquement si vous disposez d'une ancienne version du logiciel Sun Management sur votre système. Le logiciel Sun Management Center 3.5 comprend uniquement les progiciels de localisation suivants : français, japonais, coréen, chinois simplifié et chinois traditionnel.

---

## Suppression des progiciels de localisation

1. Vérifiez qu'un des progiciels de localisation répertoriés dans le TABLEAU 4 est déjà présent sur votre système :

```
% pkginfo nom_du_progiciel nom_du_progiciel...
```

2. Si la commande `pkginfo` affiche des informations relatives à l'un des progiciels de localisation *sans* renvoyer de message d'erreur, ouvrez une session en tant que superutilisateur via la commande `su -`, puis supprimez le(s) progiciel(s) :

```
# pkgrm nom_du_progiciel nom_du_progiciel...
```

## Installation des versions localisées du logiciel complémentaire

Pour de plus amples informations sur les nouveaux progiciels d'installation, reportez-vous au *Guide d'installation et de configuration de Sun Management Center 3.5*.

---

## Modules non pris en charge

Le module Dynamic Reconfiguration (reconfiguration dynamique) livré avec le produit Sun Management Center 3.5 ne fonctionne pas sur les stations de travail. Il est vivement déconseillé d'installer ce module.